

## RADIATOR & OIL COOLER CORE PROTECTOR YAMAHA YZF-R1 【Parts No. 454-38A-0000】

- Be sure to read this manual carefully before starting to work.  
作業に入る前に必ず本書を熟読して下さい。
- While in the installation, keep it at hand and proceed by following the procedure.  
作業中は本書を手元に置き、指示に従って作業を進めて下さい。
- This manual must be retained until the product is scrapped.  
本書は製品を廃棄するまで確実に保管して下さい。

### ●Applicable Model 適応車種

YAMAHA : YZF-R1 15-  
YZF-R1M 15-

### ●KIT Contents キット内容

No.	Description 品名	Qty 要数
1	Radiator core protector	1
2	Oil cooler core protector	1

DO NOT use it for any other models.  
他の機種には絶対に使用しないで下さい。

### Installation 取付

Each parts removal and installation should be done in accordance with the genuine Service Manual.  
各部位の取り外し、取り付けは“純正サービスマニュアル”に従い行って下さい。

#### RADIATOR

- 1 Remove fairing which may interfere to install the radiator core protector.  
取付時に障害になるカウルを外しておきます。
- 2 Unscrew bolt at radiator bottom bracket.  
ラジエーター下側ステーを固定しているボルトを取り外しておきます。
- 3 Mount radiator core protector on the radiator.  
プロテクターの爪をラジエーター上部に引っ掛けます。
- 4 Fix radiator and radiator core protector together with bolt which removed at step 2.  
プロテクター下側ステーとラジエーター下側ステーを共締めします。

#### OIL COOLER

- 1 Remove genuine oil cooler core protector.  
純正のプロテクターを取り外します。
- 2 Replace the protector with Yoshimura Oil cooler core protector and fix it with the genuine bolts.  
同じ要領でプロテクターを取り付けます。

**CAUTION!** : Make sure that there is proper clearance between radiator/oil cooler core and protector. If neglected it may cause a damage of core, and it is recommended to put sponge tape or rubber sheet at mounting bracket or at frame area to make a clearance.

本製品取付後に必ずラジエーターコア・オイルクーラーコアとの接触がないかご確認下さい。接触がある場合は取付部を曲げたり、市販のスポンジテープやゴムシートを挟んで接触しないように対策して下さい。

Quality control is implemented to all the products. However if any failure was found, please notify Yoshimura Japan through the selling dealer. Necessary technical service or replacement will be made. Due to improvement, the specifications and prices of the products are subjected to be changed without notice.

本製品の品質については細心の注意を払っておりますが、万が一製品上の問題がある場合は取付を直ちに中止し、(株)ヨシムラジャパンもしくは購入店にご連絡下さい。本製品取付における損害については、一切の責任を負いかねます。

YOSHIMURA JAPAN Co.,Ltd  
6748 Nakatsu, Aikawa, Aiko,  
Kanagawa 243-0303 Japan  
E-mail: yj-world@yoshimura-jp.com  
URL http://www.yoshimura-jp.com

(株)ヨシムラジャパン  
〒243-0303 神奈川県愛甲郡愛川町中津6748